

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

**NIVEL DE GRADO:** adaptable de 7.º a 12.º grado

**TEMA:** multidisciplinario

**TIEMPO REQUERIDO:** Este recurso incluye varias opciones basadas en testimonios de sobrevivientes. El tiempo necesario para las actividades de cada sección variará, pero se considera razonable dedicar alrededor de 60 minutos a cada sección. Cada actividad puede completarse en clase o como evaluación.

60 minutos SECCIÓN I: El propósito de los testimonios

30 minutos SECCIÓN II: Fuentes y perspectivas

60 minutos SECCIÓN III: Ofrecer contexto

60 minutos SECCIÓN IV: Sacar conclusiones

60 minutos SECCIÓN V: Dar testimonio

La Sección I es introductoria. Las demás pueden seleccionarse y completarse independientemente, según sus objetivos educativos.

**Este recurso es temático y se basa en conocimientos previos. Propone un análisis más profundo de un tema.**

## FUNDAMENTOS

Los estudiantes analizarán testimonios de sobrevivientes del Holocausto en su calidad de recuerdos personales y de registros históricos intencionales. Además, evaluarán cómo el Holocausto afectó las vidas de los individuos, así como el papel de la memoria en nuestra comprensión de la historia.

## VISTAZO GENERAL

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Cuál es el propósito de las historias orales (como los testimonios de los sobrevivientes del Holocausto) y qué papel desempeñan en nuestra comprensión de la historia?
- ¿Cómo se diferencian las historias orales (testimonios de testigos presenciales) de otras fuentes primarias? ¿Qué podemos aprender sobre las experiencias, acciones y decisiones de los individuos a partir de sus testimonios?
- ¿Por qué es importante dar testimonio de la historia (y del Holocausto en particular)?

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## RESULTADOS EDUCATIVOS

Al final de esta lección, los estudiantes:

- comprenderán el Holocausto como un evento que tuvo distintos impactos sobre las personas;
- considerarán de qué manera el tiempo, la memoria y el contexto contemporáneo influyen en nuestra comprensión de los eventos históricos;
- reconocerán que los sobrevivientes del Holocausto toman decisiones con respecto a la manera de contar sus experiencias; y
- desarrollarán la escucha activa y su capacidad para identificar claves del contexto.

## PREPARACIÓN DEL MAESTRO

- [Pautas para enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto](#)
- [Pautas para hacer entrevistas sobre temas históricos](#) (opcional)
- [USC Visual History Foundation iWitness project](#) (opcional, recurso externo)
- [Pautas y estrategias de la USC Shoah Foundation para usar testimonios](#) (opcional, recurso externo)
- Se requiere una comprensión básica de cómo y por qué sucedió el Holocausto para aprovechar al máximo estas actividades. En el sitio web del Museo encontrará [Recursos fundamentales y lecciones introductorias](#).

## MATERIALES PARA EL ESTUDIANTE

- [Diagrama de Venn](#) (testimonios y fuentes secundarias)
- [Videos de testimonios organizados por tema](#)
- [Hoja de trabajo: Testimonio de Gerda Weissmann Klein](#)
- [Hoja de trabajo: Análisis de fuentes primarias](#) (liberación de los campos)
- [Hoja de trabajo: Análisis de testimonios de sobrevivientes](#)
- [Diagrama de Venn](#) (múltiples testimonios)
- [Mapa de Europa, 1939](#)
- [Línea de tiempo básica](#)
- [Declaración del artista](#)

## MODIFICACIONES POR LA VARIABILIDAD DE LOS ESTUDIANTES

**La lección es intencionalmente flexible: cada maestro puede modificarla según sus objetivos de enseñanza.** La secuencia instruccional sugiere tecnologías y estrategias de enseñanza; por favor, use otras alternativas si considera que satisfacen las necesidades de sus estudiantes. Considere usar organizadores gráficos, estrategias para tomar notas, lecturas y herramientas de participación en línea.

Los docentes pueden implementar las siguientes modificaciones por la variabilidad de los estudiantes, que son específicas para esta lección:

- Permitir que los estudiantes elijan de qué manera acceden a la información a lo largo de las lecciones: por ejemplo, pueden leer por su cuenta, leer con un compañero, seguir la lectura a medida que el maestro lee en voz alta, etc.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

- Definir los términos que facilitarían la comprensión de los estudiantes.
- usar herramientas de conversación o participación en línea que consideren más apropiadas para su clase, como Padlet.
- Los artículos de la *Enciclopedia del Holocausto* están disponibles en varios idiomas; busque la palabra “Idioma” y seleccione el ícono del mundo que se encuentra a la izquierda del artículo.
- *El camino hacia el genocidio nazi* está subtítuloada en doce idiomas. Las opciones están debajo del video.
- Incorpore actividades como pensar-reunirse-compartir y rompecabezas para fomentar la participación de los estudiantes.
- Si bien esta lección incluye una [línea de tiempo](#) abreviada y basada en la [Actividad de la línea de tiempo](#), usted puede imprimir y mostrar las tarjetas de aquella lección a modo de recordatorio para los estudiantes.

Esta lección está disponible como una [experiencia asincrónica en línea para los estudiantes](#) y puede accederse mediante un navegador o archivos de un sistema de gestión de aprendizaje. Las lecciones en línea están disponibles para todos los estudiantes, tanto de entornos presenciales como virtuales, y ofrecen apoyo específico a los estudiantes que usan lectores de pantalla.

Usted también puede crear su propia lección basada en los testimonios orales del USHMM o usar cualquiera de estas actividades como introducción al uso de testimonios de sobrevivientes del Holocausto en el salón de clase.

## 60 min. SECCIÓN I: EL PROPÓSITO DE LOS TESTIMONIOS

Esta sección debe completarse como introducción a la lección. Las demás pueden seleccionarse y completarse independientemente, según sus objetivos educativos.

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Cuál es el propósito de las historias orales y qué papel desempeñan en nuestra comprensión de la historia?
- ¿Cómo se diferencian las historias orales (testimonios de testigos presenciales) de otras fuentes primarias?
- ¿Qué podemos aprender sobre las experiencias, acciones y decisiones de los individuos a partir de sus testimonios?

### RESULTADOS EDUCATIVOS

- Los estudiantes comprenderán el valor único de los testimonios de sobrevivientes tanto en su calidad de recuerdos personales como de registros históricos.
- Aprenderán que pueden evaluar críticamente los testimonios en su calidad de registros históricos.

### PREPARACIÓN DEL MAESTRO

- Repase las [Pautas para enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto](#).

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

Esta actividad se diseñó para realizarse al comienzo de una unidad sobre el Holocausto. Prepara a los estudiantes para analizar críticamente materiales de fuentes primarias y evaluar el papel único de los testimonios en su calidad de fuentes históricas.

## 15 min. DEFINIR TÉRMINOS FUNDAMENTALES

1. Explique a los estudiantes que una de las formas en que aprenderán sobre el Holocausto es a través de testimonios de los propios sobrevivientes, es decir, personas que vivieron los acontecimientos y fueron entrevistadas años después con el fin de registrar sus recuerdos.

Antes de comenzar, es importante asegurarse de que todos comprendan varios términos.

2. Defina: **Sobreviviente del Holocausto.**

Varias personas y organizaciones definen este término de distintas maneras. Ni siquiera todos los sobrevivientes están de acuerdo con respecto a la definición.

El United States Holocaust Memorial Museum reconoce como sobrevivientes del Holocausto a los judíos que fueron perseguidos y sobrevivieron al exterminio impulsado por los nazis y sus colaboradores entre 1933 y 1945. Esto incluye a quienes estuvieron en campos de concentración, centros de exterminio, ghettos y prisiones, así como a refugiados o a quienes vivieron escondidos. Los sobrevivientes del Holocausto también incluyen a personas que no se identifican como judías, pero que fueron categorizadas como tales por los perpetradores.

Los roma y los sinti, los polacos y otros pueblos eslavos, los prisioneros de guerra soviéticos, las personas con discapacidades, los prisioneros políticos, los líderes sindicales, los artistas "subversivos", aquellos clérigos católicos y luteranos considerados opositores al régimen, otros opositores, los Testigos de Jehová, los hombres homosexuales y los delincuentes, entre otros, también fueron víctimas de la persecución nazi.

3. Comente la palabra **testimonio**. ¿Dónde la escucharon los estudiantes? ¿En qué contexto? Repase los significados de la palabra.

Un **testimonio** tiene:

- Significados relacionados con lo legal: a) toda declaración, oral o escrita, ofrecida en un caso legal o una audiencia deliberativa; y b) algo que sirve como evidencia.
- Significados relacionados con la acreditación, no necesariamente relacionados con lo jurídico: a) una afirmación que acredita de primera mano un hecho; y b) evidencia o prueba en apoyo de un hecho o una afirmación.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> *Using Testimony in Holocaust Education.* Yad Vashem.

<https://www.yadvashem.org/education/educational-materials/lesson-plans/use-of-testimony.html>

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

Diga a los estudiantes que, en el contexto del Holocausto, la frase **historia oral** también se usa como sinónimo de **testimonio**. Por lo general, son audios o videos en los cuales se entrevista a individuos que han experimentado de primera mano un evento del pasado (en este caso, el Holocausto).

NOTA PARA EL MAESTRO: En vez de presentar estas definiciones, puede proyectarlas y completar un modelo Frayer para ayudar a los estudiantes a entenderlas.

## 15 min. CONVERSACIÓN

4. Pregunte a los estudiantes cuál es la mayor diferencia entre aprender sobre un evento contado por alguien que lo experimentó y aprender leyendo un libro de historia u otra fuente secundaria. ¿Cuál es el beneficio de escuchar a alguien que experimentó el evento? Puede conversar sobre el tema con la clase. Otra opción, si el tiempo lo permite, es que los estudiantes completen, de manera individual, un [diagrama de Venn](#) con las cualidades únicas y compartidas de estos tipos de fuentes y luego comenten sus respuestas en parejas o grupos pequeños.
5. Ideación con la clase (o en grupos pequeños). Guíe a los estudiantes para que entiendan que incluso entre testimonios puede haber diferencias.
  - a. ¿Cómo podrían dos personas describir el mismo evento de distinta manera? ¿Por qué?
  - b. ¿El público al que se dirige el testimonio (por ejemplo, familia, amigos, la sociedad) influye en los detalles que el individuo decide compartir u omitir?
  - c. ¿Hay alguna diferencia entre grabar o recordar experiencias a medida que ocurre un evento, justo después del evento o en años posteriores?

*(No es necesario que las respuestas sean exhaustivas. El objetivo es que los estudiantes consideren estas preguntas. Respuestas posibles: cuando el autor registra un evento a medida que sucede o inmediatamente después, como al escribir un diario, no sabe qué sucederá; en un testimonio de un sobreviviente, una memoria o autobiografía, la persona sabe cómo resultaron las cosas y entonces puede identificar cuestiones importantes que no parecían tales en aquel momento. Los sobrevivientes de eventos traumáticos pueden incluir u omitir detalles al dar su testimonio, según a quién le estén hablando y por qué).*

**Nota para el maestro:** Tal vez lo más fácil para los estudiantes sea primero considerar estas preguntas con respecto a un evento de la actualidad o a algo que hayan vivido. **Tenga en cuenta que pueden recordar temas sensibles, delicados y personales.**

## 30 min. ACTIVIDAD: EVALUAR LOS TESTIMONIOS COMO FUENTE HISTÓRICA

6. Explique a los estudiantes que analizarán un fragmento de una historia oral grabada por una sobreviviente del Holocausto, aproximadamente 45 años después de los eventos que describe.

Con toda la clase, mire el testimonio de [Gerda Weissmann Klein](#) (02:52 min), en el cual describe su liberación; mientras miran el video, los estudiantes deben completar la [hoja de trabajo](#).

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

**Nota para el maestro:** Para aprovechar al máximo el tiempo en el salón de clase, los estudiantes pueden hacer esto como tarea un día antes de la lección.

7. Pida a los estudiantes que realicen una actividad de pensar, reunirse y compartir para comentar sus respuestas. Sintetice sus conclusiones con toda la clase.
8. Ahora, en grupos pequeños, pídale que usen la [hoja de análisis de fuentes primarias](#) para examinar cada una de las fuentes que se presentan a continuación e investigar más sobre la liberación de otros campamentos nazis.
  - [Prisioneros liberados en Ebensee](#) (foto) y [Sobrevivientes de la marcha de la muerte hacia Volary, Checoslovaquia](#) (foto)
  - [Liberación de Ohrdruf](#) (video 01:21)
  - [Carta de Aaron Eiferman](#) a su esposa, sobre la liberación (5 páginas, manuscrita en cursiva; [transcripción](#))
  - [Ghastly Nazi Extermination Camp Seized](#), Portland Press Herald (artículo de periódico; [PDF de 1.46 MB, para descargar](#))

PREGUNTAS PARA CONVERSAR (en grupos pequeños, en formato rompecabezas o con toda la clase)

- ¿Qué aprendieron a partir del testimonio que les habría sido difícil o imposible de aprender a partir de las otras fuentes?
- ¿Qué aprendieron a partir de las otras fuentes que les habría sido difícil o imposible de aprender a partir del testimonio?
- Describan la diferencia entre aprender de una fuente primaria y aprender de una fuente secundaria.
- ¿Qué podría explicar las diferencias en la información que cada fuente incluyó o destacó? (Tomen en cuenta a las personas que produjeron la fuente, los diferentes campos descritos en cada fuente, el momento en que fue registrada y el propósito de la fuente).
- ¿Cómo se complementan estas fuentes para darnos una imagen más completa de cómo fue la liberación de los campos?

OPCIONAL: Concluya esta actividad mirando el [testimonio conjunto de Gerda y Kurt Klein](#) (video de YouTube, 03:44 min). Si no tiene acceso a YouTube, la [descripción de Kurt Klein de la liberación](#) está disponible en el sitio web del Museo. Comente de qué manera la conjunción de las perspectivas de Gerda y Kurt influye en cómo describen la liberación.

\*Los maestros y estudiantes que quieran seguir explorando las experiencias de Gerda Weissmann Klein pueden acceder gratis al documental [One Survivor Remembers](#) (41:30 min), ganador de un Óscar y basado en su autobiografía, *All But My Life*.

\*\*Para aprender más sobre la marcha de la muerte que soportó Gerda del campamento de Gruenberg a Volary, Checoslovaquia, acceda en línea a [The Death March to Volary](#), de Yad Vashem.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## 30 min. SECCIÓN II: FUENTES Y PERSPECTIVAS

Esta sección ayuda a los estudiantes a comprender y evaluar los testimonios orales en su calidad de fuentes históricas intencionales que revelan el impacto único que tuvo el Holocausto en cada individuo.

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Cómo influyen las historias orales en nuestra comprensión del Holocausto?
- ¿Qué podemos aprender sobre las experiencias, acciones y decisiones de los individuos a partir de sus testimonios?
- ¿Por qué es importante buscar testimonios con distintas perspectivas para estudiar la historia?

### RESULTADOS EDUCATIVOS

- Los estudiantes comprenderán el Holocausto como un evento que tuvo distintos impactos sobre las personas.
- Reconocerán que los sobrevivientes del Holocausto toman decisiones con respecto a la manera de contar sus experiencias.

## 30 min. ACTIVIDAD: REFORZAR LA COMPRESIÓN MEDIANTE DISTINTAS PERSPECTIVAS

Pida a parejas de estudiantes que elijan de la siguiente lista los testimonios de dos testigos presenciales (sobrevivientes, liberadores o rescatadores) que describan el mismo evento. Al escuchar cada testimonio, deben tomar notas sobre en la [hoja de trabajo](#).

Ejemplos:

- Juegos Olímpicos de 1936: [Gary Bigus](#) (01:09), [John Woodruff](#) (02:03), y [Gretel Bergmann](#) (07:45)
- *Kristallnacht*: [Sobrevivientes recuerdan la Kristallnacht](#) (Puede elegir entre ocho videos de testimonios que duran 5-9 minutos cada uno).
- Niños escondidos: [Sarah \(Sheila\) Peretz Etons](#) (01:37), [Fred Deutsch](#) (01:56 & 01:42), [Freya \(Alice\) Lang Rosen](#) (02:06), [Anita Magnus Frank](#) (1:27), [Jerry Von Halle](#) (01:34)
- Deportaciones: [Cecily Klein-Pollack](#) (02:23), [Leo Schneiderman](#) (02:31), [Selma \(Wijnberg\) Engel](#) (01:51), [Bart Stern](#) (02:54) y [Vladka Meed](#) (01:54)
- Levantamiento del ghetto de Varsovia [Estelle Laughlin](#) (06:28) y [Vladka Meed](#) (01:53)
- Masacres de los equipos móviles de matanza Frima L. ([02:49](#) y [03:27](#)) y [Martin Spett](#) (02:42)
- Rescate en Dinamarca: [Leif Donde](#) (01:26), [Preben Munch-Nielsen](#) ([01:02](#) y [01:22](#))
- Liberación: [Gerda Weissmann Klein](#) (02:52), [Norbert Wollheim](#) (02:13), [Kurt Klein](#) (03:35), [Pat Lynch](#) (01:02), [James Rose](#) (01:12)

Pida a los estudiantes que hagan una actividad de pensar, reunirse y compartir para comentar la información de sus hojas de trabajo y responder la siguiente pregunta: “¿Cómo describen los dos entrevistados la misma experiencia desde perspectivas diferentes?”. Puede ofrecerles un [diagrama de Venn](#) u otro organizador gráfico para que consideren las similitudes y diferencias de los testimonios.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## PREGUNTAS PARA CONVERSAR

- ¿Qué emociones transmiten?
- ¿Cómo influyen las palabras que usan en el tono de su relato?
- ¿Qué es igual en ambos testimonios? ¿Qué es diferente?
- ¿Qué aprendieron al escuchar más de una perspectiva?
- ¿Qué preguntas les plantean estos testimonios sobre el evento que describen?

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## 60 min. SECCIÓN III: OFRECER CONTEXTO

Esta sección ayuda a los estudiantes a ubicar en el contexto histórico los testimonios sobre experiencias personales y eventos.

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Cómo influyen las historias orales en nuestra comprensión del Holocausto?
- ¿Qué podemos aprender sobre las experiencias, acciones y decisiones de los individuos a partir de sus testimonios?

### RESULTADOS EDUCATIVOS

- Los estudiantes comprenderán el Holocausto como un evento que tuvo distintos impactos sobre las personas.
- Reconocerán que los sobrevivientes de los Holocausto toman decisiones al compartir sus propias experiencias.
- Comprenderán el valor único de los testimonios de sobrevivientes tanto en su calidad de recuerdos personales como de registros históricos intencionales y los evaluarán críticamente en su calidad de registros históricos.

## 60 min. ACTIVIDAD: PONER EN CONTEXTO LOS TESTIMONIOS DE LOS SOBREVIVIENTES

NOTA: No todos los materiales de esta actividad están disponibles en español.

TAREA PREVIA A LA CLASE: Asigne a los estudiantes testimonios de [la colección de videos disponibles](#). Los testimonios reflejan distintos puntos de vista sobre las experiencias, eventos y geografías del Holocausto. Pídeles que completen la [hoja de trabajo para analizar testimonios de sobrevivientes](#) a medida que escuchan.

1. Para empezar, converse con los estudiantes sobre lo que más les llamó la atención de los testimonios que miraron. ¿Qué preguntas les surgieron?
2. Con la [Actividad de la línea de tiempo](#) del Museo, ubique los testimonios en su contexto histórico. Para ello, pida a los estudiantes que ubiquen las [tarjetas de entrevistados](#) en la línea de tiempo (en vez de las tarjetas de perfiles personales). Esta actividad termina con un recorrido por la línea de tiempo y una conversación con toda la clase.
3. Si no, o como tarea, puede pedir a los estudiantes que consulten la [Enciclopedia del Holocausto](#) para buscar información sobre el evento o la experiencia que describe “su” sobreviviente y respondan las siguientes preguntas (en el documento [Testimonios organizados por tema](#) encontrará sugerencias con respecto a qué artículos se relacionan con cada testimonio).
  - ¿El sobreviviente describe experiencias o detalles que también se incluyen en el artículo de la enciclopedia?
  - ¿Qué detalles que describe el sobreviviente no están en el artículo?

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

- ¿Qué detalles históricos que se describen en el artículo es posible que el sobreviviente no haya conocido al vivir los eventos (o incluso cuando lo entrevistaron años después)?
- Según la [línea de tiempo](#)\*, ¿qué tipos de eventos es posible que el sobreviviente haya excluido de su testimonio intencionalmente? ¿Por qué alguien decidiría excluir cierta información en su testimonio?

Para obtener más información contextual, los estudiantes pueden leer los párrafos biográficos provistos junto a cada testimonio. Además, pueden consultar la [Enciclopedia del Holocausto](#) para investigar cómo ocurrió el Holocausto en el país en el que vivía “su” sobreviviente en ese entonces.

En el [Mapa de Europa, 1939](#) u otro recurso en línea, señale el lugar relacionado con cada testimonio e incluya una descripción (nombre, fecha, evento/experiencia). Los estudiantes también pueden usarlo para trazar el desplazamiento de las personas, según los testimonios.

Pregunte a los estudiantes:

- ¿Cómo influyó la ubicación de la persona, es decir, el país en el que se encontraba y si estaba en una zona urbana o rural, en lo que vivió durante distintos momentos en el Holocausto?

Puede pedirles que creen presentaciones para compartir los resultados de su investigación con el resto de la clase.

\*Si ya realizó la [Actividad de la línea de tiempo](#) con la clase, puede pedirles que usen esa línea de tiempo.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## 30-60 min. SECCIÓN IV: SACAR CONCLUSIONES

En esta sección, los estudiantes reflexionarán sobre el significado que tienen los testimonios para los sobrevivientes. Analizarán elementos como palabras, tono y atmósfera.

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Cómo influyen las historias orales en nuestra comprensión del Holocausto?
- ¿Qué podemos aprender sobre las experiencias, acciones y decisiones de los individuos a partir de sus testimonios?
- ¿Cómo muestran las palabras e imágenes del testimonio el impacto que tuvo el Holocausto en los individuos y sus comunidades?

### RESULTADOS EDUCATIVOS

- Los estudiantes comprenderán el valor único de los testimonios de sobrevivientes tanto en su calidad de recuerdos personales como de registros históricos intencionales y evaluarán críticamente los testimonios en su calidad de registros históricos.
- Considerarán de qué manera el tiempo, la memoria y el contexto contemporáneo influyen en nuestra comprensión de los eventos históricos.
- Reconocerán que los sobrevivientes del Holocausto toman decisiones con respecto a las palabras que usan y a lo que incluyen y omiten al relatar sus experiencias.
- Practicarán la escucha activa e identificarán claves del contexto.

## 30-60 min. ACTIVIDAD: REFORZAR LA COMPRESIÓN CON POESÍA Y ARTE

1. Crear un “poema encontrado”. (Esta actividad ha sido adaptada del [Densho project](#)). Pida a los estudiantes que elijan una frase que les haya parecido significativa o importante y otra que les haya parecido impactante, ya sea de diferentes testimonios de sobrevivientes o de uno solo. Pídales que escriban la frase y la palabra en diferentes tiras de papel (si trabajan de modo presencial) o en una plataforma compartida, como Jamboard (si trabajan de manera remota).

Los estudiantes se turnarán para armar un “poema encontrado”. Cada estudiante tendrá dos turnos. En la primera ronda, cada uno colocará su frase o palabra en algún lugar del poema. En la segunda ronda, podrán mover una frase o palabra dentro del poema. Después de que se completen los turnos, asegúrese de que todos puedan ver el poema terminado y pida un voluntario que lea el poema en voz alta a la clase.

Nota: esta tarea también se puede hacer de manera individual, en cuyo caso cada estudiante encuentra un mínimo de diez palabras o frases y las organiza para crear un poema. Antes de que los estudiantes entreguen, pueden buscar una imagen para su poema y publicar ambos en el espacio digital del salón de clase, donde estén a la vista de todos.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

Comente:

- ¿Por qué eligieron su frase o palabra?
  - ¿Cómo eligieron dónde colocar una frase o palabra en el poema? ¿Cómo lo decidieron?
  - ¿Qué temas abarcados en los testimonios se pueden ver en el poema?
  - ¿Qué incluyen los testimonios que falta en el poema?
  - ¿Qué revela el poema sobre el *tono* (la voz y expresión de los sobrevivientes en sus testimonios)?
  - ¿Qué *atmósfera* (las emociones que sienten al leer) transmite el poema?
  - ¿Los temas de este poema son específicos del Holocausto o son universales? Expliquen.
  - ¿Qué título le darían a este poema para expresar lo que significa para ustedes?
2. Crear un collage, una imagen o una obra de arte que ilustre o se base en el/los testimonio/s asignados o elegidos.

Esta actividad puede realizarse por sí sola o como extensión de la actividad del "poema encontrado" para reflejar las palabras, el tono y la atmósfera del poema que crearon los estudiantes. Otra opción es realizarla como actividad independiente, consultando el sitio web del [United States Holocaust Memorial Museum](#) o su [colección](#) para buscar imágenes que describan los eventos, los lugares o los temas relacionados con las experiencias de un sobreviviente en particular. El objetivo es que esa información sirva como inspiración para la obra de arte. Cada estudiante debe elaborar una "[Declaración del artista](#)" para explicar, con sus palabras, su proceso creativo: qué los motivó e inspiró y cómo realizaron la obra.

Reúna los trabajos de los estudiantes y recórralos con los estudiantes. Al final, hagan un minuto de silencio para honrar la vida y las palabras de los sobrevivientes y sus familias.

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

## 30-60 min. SECCIÓN V: DAR TESTIMONIO

Esta sección funciona bien como una actividad de reflexión de los estudiantes o como una “actividad de conclusión” de una unidad sobre el Holocausto.

### PREGUNTAS ESENCIALES

- ¿Qué significa dar testimonio del Holocausto?
- ¿Por qué es importante dar testimonio de la historia?

### RESULTADOS EDUCATIVOS

- Los estudiantes reflexionarán sobre sus responsabilidades como testigos de los testimonios de los sobrevivientes del Holocausto
- Los estudiantes entenderán que dar testimonio es un proceso activo, que implica “hacer”.

#### TAREA PREVIA A LA CLASE:

Los estudiantes escucharán el [episodio final](#) (15:01) del podcast *Primera persona: conversaciones con sobrevivientes del Holocausto*, identificarán dos afirmaciones importantes, indicando el minuto y el segundo en el cual aparecen, o las resaltarán en la [transcripción](#).

1. Comente las siguientes definiciones con los estudiantes:

**Dar testimonio** significa:

- Demostrar que algo existe o es verdadero.
  - Afirmar o comunicar que se vio o se sabe algo.
2. Pida a los estudiantes que compartan las palabras de cada definición que consideren más importantes y expliquen por qué. Se recomienda que muestre las palabras frente a la clase (o en una nube de palabras, si trabaja en línea). Por lo general, los estudiantes identificarán las siguientes palabras: demostrar, verdadero, comunicar, se vio, se sabe. Explique que dar testimonio implica demostrar o comunicar la veracidad de un evento; por lo general, se trata de lo que el “testigo” vio con sus propios ojos.
  3. Comparta las siguientes citas de Elie Wiesel:  
“Tengo la firme convicción de que todo aquel que escucha a un testigo se convierte en testigo. Por lo tanto, quienes nos escuchan y nos leen deben transmitir nuestro testimonio. Hasta ahora, lo han hecho con nosotros. En algún momento de la historia, lo harán por todos nosotros”. - [Los numerosos legados de Elie Wiesel](#)

“‘Debemos dar testimonio por los muertos y los vivos.’ No solo somos responsables de la memoria de los muertos, sino también de lo que hacemos con ella”. - [Declaraciones durante la inauguración del United States Holocaust Memorial Museum, 22 de abril de 1993](#)

Pregunte a los estudiantes:

# LECCIÓN: Enseñar con testimonios de sobrevivientes del Holocausto

- ¿Cómo describe Wiesel a las personas que escuchan los testimonios de los sobrevivientes?
  - En cada una de las dos citas de arriba, Wiesel afirma que quienes son testigos del Holocausto, en particular de los testimonios de sus sobrevivientes, tienen ciertas responsabilidades. Según Wiesel, ¿cuáles son esas responsabilidades?
4. En pequeños grupos o parejas, pida a los estudiantes que comenten qué pasajes del episodio de *Primera persona* los impactaron más y por qué los eligieron.
  5. Con toda la clase, comente las razones que dan los sobrevivientes para explicar por qué comparten sus experiencias. Dirija la atención de la clase a las citas de Wiesel. ¿Qué quiere decir Wiesel cuando dice: “No solo somos responsables de la memoria de los muertos, sino también de lo que hacemos con ella”? ¿Qué pueden hacer los estudiantes para honrar este llamado a la acción?

A través de la escritura creativa, trabajos artísticos o una presentación formal, los estudiantes reflexionan sobre los aspectos del aprendizaje sobre el Holocausto que más los interpelan y abordan el llamado de Wiesel a dar testimonio tanto por los muertos como por los vivos.

NOTA: La actividad del “poema encontrado” y el collage de la Sección IV también se puede utilizar para sintetizar las reflexiones de los estudiantes en este momento.

## EXTENSIONES

1. Repase las [Pautas para grabar entrevistas de historia oral](#). Pida a los estudiantes que entrevisten a un miembro mayor de su familia o comunidad y graben sus propias entrevistas de historia oral.